京劇

夢利的第

六

集

伍子胥



中國戲曲研究院編輯







京剧意利

第六集

中國戲曲研究院編輯





新文藝出版社 -九五三·上海 京劇叢刊

4 梅 者 中國戲曲研究院

新文藝出版社出版 (上海康平森) 是號) 中國圖書發行公司總經售 新華印刷數上海廠印製 總景記藝新所裝虹

會號 (553) [IV V 6] 本書 53900 字 一九五三年十二月上海第一版 一九五三年十二月上海第一次印刷 本次印數 13000 冊 定價 3,500 元

上海市書刊出版業營業許可證出等查查號

編輯凡例

編印『京劇叢刊』的目的,是爲了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版,供各地劇團和讀者們

參考。

行而內容和表演藝術較優秀的確得推廣的舊有劇本,以及根據傳統劇目改編的劇本。 『京劇叢刊』所收的,多數是目前比較流行的京劇傳統劇本,但亦酌量選取一些目前雖不很流 部分京劇舞台上比較流行的瓦腔劇本》

、所有傳統劇本的整理工作,都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加;並且,絕大 凡傳統劇本,都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動,在每劇 的『前記』或『附註』中均有所說明。

我們曾力求以嚴肅謹慎的態度對待遺產,力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作,但編 者與整理者能力有限,難免有不夠妥善之處,希望各地演員、專家和讀者們指正。 部分經過了實驗演出。



854.419 454.3 :6



310014



伍 子 胥

前記

『伍子胥』包括五個劇目:『戰樊城』、『文昭闢』、『浣紗記』、『魚腸劍』、『刺王僚』。

是描寫伍子胥棄楚投吳歷盡艱苦借兵報仇的故事。 (子胥)鎮守樊城,而伍員更是『臨潼門寶』的名將,未免投鼠忌器。奸臣費無極獻計,平王因將伍奢 楚平王荒淫,納子妻爲妃,太傅伍奢進諫,平王大怒,欲斬伍奢,但因伍奢二子 伍尙、伍員

隱有『逃走』二字,勸兄不可進京,以줲同歸於盡。伍尙以父命難違,堅持前往。兄弟遂洒淚而別。 途中遇申包胥回朝,伍員坦然說明復仇決心,申包胥念故舊之情,任伍員投吳而去。(戰變城)(囚於獄中,強迫他寫信將伍尙、伍員召回,以圖一網打盡。 信到樊城,伍尙受命,伍員機警,發覺信中 伍尚到京後,平王將伍氏全家抄斬,又派兵捉拿伍員。伍員聞變,反出樊城,擬投吳國借兵報仇。

將他留在後花園中。但一連數日,計無所出。 楚平王在各處張掛圖文緝拿伍員。伍員在投吳途中,阻於昭闊。幸遇隱士東梟公同情他的遭遇, 伍員輾轉反側,不能成眠,一夜之間,鬚髮盡白。 東泉

公一見大喜,當下設計,使伍員喬裝混出昭關。(文昭關

调 昭關,遇大江,幸得『漁丈人』之助,免為追兵所獲,途中, 飢餓難當,遇浣紗女,得獲

飽。 漁丈人、浣紗女爲了冤除伍員髮心,先後投水而死。(浣紗記

低員到吳國,結識事諸,擬投效吳國公子姬光,苦於無人引薦。因盤費己盡,只得吹簫乞食。時

相遇、當即請伍員進宮。伍員並引薦專諸,定下在席前用『魚腸劍』刺殺姬僚之計。(魚腸劍

光因兄姬僚強佔王位,心不甘服,思得良將為輔以翦除之。

因聞伍員到吳,遂出宮往訪,正好在吳市

姬光請姬僚過府飲宴,姬僚內穿礁祝寶鎧,防範極嚴。 姬光裝病離席,專諸假扮庖人進餚,用 魚

以國事稍定,即出兵伐楚。至此,歷盡艱苦的伍員,才有了復仇的希望。(刺王僚 腸劍刺透寶鎧。 姬僚死,專諸亦被殺。伍員率兵掃蕩僚將,保姬光正位,並向姬光請兵報仇。姬光許

編輯處范鈞宏、吳少岳共同進行的。『刺王僚』一劇,並經演員裘盛戎訂 整理本是由中國京劇團演員李宗義、李和曾、雲燕銘、王泉奎、景榮慶、趙文奎、李世霖等與本院 E

整理本主要改動的地方有下列幾點

書人的懷疑,以及伍尚自比伯邑考……等等,就缺乏一定的根據。 文王,都有充分的心理根據,如果一開場不把伍奢和費無極的矛盾揭露出來,那麼伍員對書信,對 知。按列國志寫伍尙、伍員原是知道他父親在京被囚的,因此拆書以後,伍尚自比伯邑考,比伍奢爲 一、原本『戰樊城』中,伍尙、伍員出場念『邊外狼煙盡,共享太平春。』對於伍奢被囚,並無所

甚至成為神經過敏的猜

测了。 整

理本根據川劇路子,將此情節改動。

一、原本『戰樊城』,伍員戰敗武城黑後,有四句唱詞,——『開弓便把雕翎放,武城黑帶箭奔

疆場,本帥逃出天糴網,可嘆家將一命亡。』 然後卽在投吳途中與申包胥相會。 至於他之所以要在 擊退追兵之後投吳國的理由,並未描寫,整理本加上一段念白,以表達他在這時的心理過程

三、原本『魚腸劍』,伍員進宮更衣入座後,上劉展雄,與伍員有一段對唱。這一人物突然上場,

使得全劇氣勢中斷,按劇情發展亦無必要,整理本刪去這一情節。

四、原本『魚腸劍』與『刺王僚』之間,尙有專諸別母一場,在劇情發展中,是一個不必要的枝

節

今删去。

腔是經過多少年來演員們創造出來的,也不宜多改。現在把詞句略改一下,做爲王僚以說夢爲搜府 的借口,使之較合情理 五、原本『刺王僚』,王僚說夢,夢見魚兒口吐寒光,結果真被魚腸劍刺死,未発巧合。但這段唱

後,加上姬光登位,伍子胥要求借兵報仇的情節,作爲結束。 看不出伍子胥在歷盡一切困難後是否達到借兵報仇的願望, 六、原本『刺王僚』,王僚一死全劇卽結束,有的演出,雖帶『伍子胥打五將』,但亦草草終場, 劇情顯然不夠完整。 整理本在刺王僚

伍 伍.

尚:(念) 員:(念)

日夜掛在心! 「家院暗上」

第

場

戰

樊

城

爹爹被囚禁, 〔伍尚、伍員上〕

員:啊,兄長,想爹爹身陷縲絏,已曾派人去往京都打探,且看消息如何, 尚:唉! 議。兄長不必憂愁。 再作計

伍 伍 伍 伍

> 員:兄長請。 尚:賢弟請坐。

伍 伍 尚:探信之人,至今未回,怎不叫我憂慮。

員:憂慮也是枉然,但願吉人天相。

伍

尚

唉!

鄢江師:(內)馬來。

(鄰江師上)

:(念) 離了京城地, 來此是樊城。

鄢江師

來此已是,門上哪位在?

院:作甚麽的?

家

鄢江師:煩勞通稟,京中下書人求見。

員:且慢,可是本府舊人?

尚:快快叫他進來!

院:候着。——

|啓稟二位老爺,京中下書人求見。

院:並非本府舊人。

伍 伍 家

6

鄢 家 伍 伍 伍伍 伍 伍伍伍伍家 江師:是。(交書,下) 員:呈上來! 尚 員尚 尚 : : : 院 員 員 尚:賢弟,果然是爹爹書信 : : : 是。 爹爹在上,恕孩兒不孝之罪。 你我同 書信呈上。 吩咐書信先進,來人候傳 兄長請看。 --下書人,書信先進,來人候傳。 拆同觀。

賢弟 請 看。

(唱西皮原板) 父因諫 書上相逢父子情。 未曾拆書淚先淋, 奏忤君命,

幸蒙垂念有功臣,

伍 伍 伍伍 伍 伍

員:小弟不必再看,書信之內有逃走二字,兄長可解?

尚:愚兄不解。

伍

員:哦!

哈哈哈! (笑)

(接唱搖板)

伍員心中自沉吟。

員:請坐。

尚:賢弟請看。

員:喚下書人一問便知明白。來,傳下書人!

逃脫國法眞僥倖; 赦父出獄加封贈, 二子加官即回京。

走馬來京受皇恩。

看罷書信心喜甚。

家 院:下書人進見! (鄢江師上)

鄢江師:多謝二位老爺。伍 尚:罷了。

鄢江 伍 伍 **員**: 員 師 : : 相府所差。

你奉何人所差?

鄢江師:正是。

伍

員:嗯,鄢江師!

鄢江師:小人名叫鄢江師。

伍

員:

你叫甚麽名字?

你新進相府還是久在相府?

鄢江師

:

新進相府。

伍

員:太老爺今在何處?

鄢江師:身體安泰。 伍 鄢江師: 今在相府。 伍 員:太夫人呢? 員:身體可好?

鄢江 伍 師 員:這封書信何人交付與你? 福壽康寧。

伍

鄢江師:內封外發。

鄒江師: 員:要我兄弟進京,為了何事? 這個

尚:啊賢弟,聽下書人之言,一定是加官授爵的了。 「師:多謝二位老爺。(下)

鄢江

伍

員:(冷笑)哈哈哈!好個加官授爵。外廂伺候!

伍

鄢江師:加官授爵。

伍

員:講!

伍 員:兄長!

伍 伍 伍 員:書信之上分明有逃走二字。此必奸賊逼父修書,爹爹無奈,故作隱語,你我不 尚:爹爹書信在此,**豈有他故**。 員:兄長,想爹爹既被囚禁,得免於罪,已是萬幸。你我弟兄無功受賞,此中定有 原故。 可不慎!

告日文王遭危困, (唱西皮原板) 有一輩古人聽分明: 勸賢弟休要太烈性,

伍

困在羑里作囚人;

至今留名萬古存。伯邑考焚身救父命,

尚:(唱快板)

唱西皮原板)

兄長說話欠思忖,

伯邑考焚身事也無成。 文王被囚遭不幸, 休把令人比古人。 既是平王(轉唱二六)加官贈,

為甚麼有逃走二字在書後存。 那時節插翅也難騰。 怕的是失足入陷穽,

若是爹娘修書信,

就該有聖旨到樊城,

寧作個不忠不孝的人。 一心坐定樊城鎮, 聽賢弟之言,一定是不進京的了。 是好是歹走一程。 長子須當遵父命, 要他進京萬不能, 聽罷言來自沉吟,

尚:待愚兄一人進京,不知賢弟意下如何? 員:依小弟看來,還是不進京的爲是。

尚:父子情深,心急如火!我去心已決,賢弟不必多言了。

員:有道是通權達變。 尚:有道是父命難違。 員:兄長也是不進京的為是。

員:兄長既然執意進京,小弟放心不下;可令家將跟隨,一路之上,也好侍奉鞍

伍

尚:但憑賢弟。

馬。

伍 伍 伍 伍 伍 伍 伍

伍 伍 家 伍 家 伍 伍 伍 伍 院:有。 將: 將:(上念) 我本英雄好漢,効力帥府門前。 員 將 員 倘 員 員:罷了。 將:(內)來也。 員:家將走上。 : : : : 是。 備馬 這個 來! 參見二位老爺! 即日起程。 伺候。

將:喚小人前來,有何吩咐? 但不知大老爺幾時起程?

:

員:大老爺進京,命你跟隨,一路之上侍奉鞍馬;倘有不測,速報我知。

家 伍

員:看酒!

將:遵命。(下,備馬上)

頃刻間你老爺就要登程。

一封書信到樊城,

(唱西皮原板)

拆散弟兄兩離分! 叫家院看過酒一樽。——

弟與兄長(轉唱二六)來餞行。

伍

尚:看衣更換。 **尚:**(唱西皮原板) 〔院子捧衣上,伍尙換衣〕

伍

在頭上取下鳥紗帽,

紫袍玉帶且離身。 家將備馬府門等,

尚:(唱快板)

但願你一路平安早到京。

兄長飲乾盃中酒,

背轉身來謝神靈。 用手接過酒一樽, 回頭我對賢弟論,

非是小弟不從命, 倘若是家門遭不幸, 在爹娘台前問安寧。 若是闔家同歡慶, 為的逃走二字解不明。 報仇之事有弟伍員。

16

披星戴月奔都城。 登山涉水多勞頓,

員:唉!

(唱快板)

叫人難捨又難分! 斷腸人送斷腸人。 流淚眼觀流淚眼, 兄長上馬兩淚淋, [伍尙、家將同下] 不分晝夜奔都城。 含悲忍淚跨金鐘,

你是我伍家報仇人。 倘若是家門遭不幸, 但願雙親多吉慶, 速命家將報回音。 愚兄言來聽分明:

尙:(唱流水)

披星戴月奔都門。 行了一程又一程,

第二場 [鄢江師、家將、伍尙上]

悶坐樊城等信音。(下)

吉凶二字還未定,

殺上金殿午朝門。 倘若家門遭不幸,

(同下)

但願早日見雙親。 無心觀看路旁景,

第三場

[四兵士引費無極上]

費無極:(念)眉頭一皴計千條,舌尖殺人那用刀。

鄒江師:參見相爺,小人交差。 〔鄢江師上〕

鄢江師:伍尙已然來京,伍員尙在樊城。費無極:罷了。伍尙、伍員可曾到來?

費無極

:哦,免差一月,下面歇息去吧!

費無極 鄢江師 · 且住! 伍尚已被誆到,伍員尙在樊城,必留後患,不免乘此機會參他一本,校 :多謝相爺。(下) 尉的,打道上朝。

費無極:臣費無極見駕,大王千歲。衆 :啊!

19

平 王:(內)卿家上殿有何本奏?

費無極:今有伍尚私自來京,監中探父;伍員擁兵樊城,意圖作亂,請主定奪。

平 王:(內)依卿之見?

費無極:依臣之見,先將伍奢父子斬首,然後抄殺伍氏全家;再合武城黑帶領人馬,去 到樊城,捉拿伍員回京問罪,以免後患。

王:(內)就依卿家所奏,速速領旨下殿。

: 啊! 來到法場。

衆

費無極

:領旨。校尉的,打道法場!

平

費無極 : 將伍家父子綁上來! 〔刀斧手押伍奢、伍尚兩邊上〕

奢:(見伍尚驚愕)奴才!

伍

唱流水)

膽戰心驚痛悲哀! 見我兒到此來,

伍 伍 伍 **尚:**(接唱流水) **尚:(接唱搖板)** 奢: (接唱搖板) 家書一到怎不來。 綁赴法場為何來! 父子身犯何條罪, 老爹爹休把兒來怪, 逃走二字解不開。 我兒枉把詩書念, 恨不得一足將爾踹, 大罵無極狗奴才。 聽罷言來怒滿懷, 逼寫書信誆兒來。 無極奸賊將我害,

: (接唱搖板) 教爾一 死無葬埋。

伍

雖然奸賊來陷害,

俱是昏王作主裁。

父子們 一死有何礙,

(接唱) 自有那伍員報仇來! 老爹爹啊!

伍

伍

(同唱)

我的兒啊!

伍

奢: 尙 :

費無極:來,將伍家父子開刀!

〔刀斧手押伍奢、伍尚下,刀斧手再上〕

費無極:起過了。校尉的,抄殺伍家去者!

刀斧手:斬首已畢。

衆

: 啊!

〔同下〕

22

第四場

〔家將上〕

將:且住!我家太老爺、大老爺被費無極所害,斬首法場,滿門俱被抄殺。武城黑 帶領人馬,去到樊城捉拿二老爺進京問罪。不免回到樊城,報與二老爺知道

家

就此馬上加鞭!(下)

第五場

〔四軍士、武城黑上〕

武城黑:俺,武城黑。奉了平王之命,帶領三千人馬,去到樊城,捉拿伍員進京問罪

衆

將官! 兵發樊城去者!(同下)

第六場

23

伍 員:(念)眼跳心驚,坐臥不寧。

將:叩見二老爺,大事不好了!

員:何事驚慌?

員:你待怎講?

家 伍

員:爹爹!母親! . 哎呀!

伍家伍

將:全家斬首!

將:二老爺醒來! 員:(唱西皮倒板)

爹爹!母親!兄長吓!

聽說爹爹把命喪,

接唱散板)

點點珠淚洒胸膛。

24

將:太老爺、大老爺被斬法場,滿門家眷俱被抄殺!

家 伍

將:請老爺上馬!

伍

員: (接唱散板)

將:(接唱散板)

家將!

京中的情由說端詳。

武城黑兵到要提防。 費無極奸賊把本上,

大罵無極狗奸黨,

家將與爺備絲糧。 咬牙切齒恨平王!

(『掃頭』下,家將備馬)

員:馬前來的敢是武城黑? [伍員上,上馬。 武城黑帶兵上,會陣]

25

含悲忍淚問家將,

伍 武城黑:今奉平王旨意,前來拿你進京問罪。 武城黑:然。 伍 員:帶領人馬,意欲何往? 員:一派胡言,放馬過來

第七場

〔開打,武敗下,伍追下〕

武城黑:且住,伍員殺法厲害,再若追來,回馬鞭傷他。 〔武城黑上〕

〔伍員上,被打下。家將上,與武開打,被武打死,武追下〕

第八場

員:武城黑殺法厲害,再若追來,傷他一箭。 [伍員拿弓箭上]

伍

26

武城黑:(內)哪裏走!(追上)

伍 伍 員:看箭!

[武城黑帶箭下]

員:(唱西皮散板)

開弓便把雕翎放,

武城黑帶箭奔疆場。 且喜逃出天羅網。

且住、武城黑中箭敗走,回朝之後,昏王定然發兵前來, 可嘆我的家將一命亡!

機緣,也好借兵報仇,就此馬上加鞭!(下)

寃仇何日得報……有了,聞得吳國公子姬光招賢納士,不免投奔那裏,倘遇

那時樊城難保,父母

第 九 場

[四軍士、中軍、申包胥上]

申包胥:(『點絳唇』)各國催貢,軍威壓衆,兵將勇,戰馬如龍,回朝把君奉。

奉王旨意出朝堂, 一片忠心保楚邦,

且喜兵強人馬壯, 各國催貢轉還鄉。

本帥申包胥,楚國爲臣。奉了平王旨意,各國催貢,且喜今已備齊,不免回朝

衆將官!

士:有。

軍

申包胥:班師回朝! 士:啊!

軍

(『泣顔回』牌子,衆同下)

十場

[風入松]牌子,伍員上]

員:且住!看前面有一哨人馬,斗大『申』字旗號,想是申包胥賢弟催貢回朝, 不免勒住馬頭,將我寃仇細說一番!

伍

〔軍士、中軍、申包胥上〕

申包胥:前道為何不行? 士:伍老爺擋道。

軍

申包胥:人馬列開。

軍

士:啊!

〔伍員、申包胥會面,牌子〕

申包胥:兄長為何這等模樣?

員:唉,一言難盡! (唱西皮二六) 未會開言我的淚雙流一

伍

臨潼會、兄爲首, 尊一聲賢弟聽從頭:

雙掛明輔印二口,

力舉千斤壓過了諸侯。

申包胥:(唱快板)

我不殺平王誓不甘休!

兄長不必淚雙流,

小弟言來聽從頭:

似這等寃仇怎忍受, 就是鷄犬也不留。 年邁老母刀割頭; 我的父諫奏反被斬首, 殺我的全家數百口,

父納子妻禮不週,

恨平王無道貪色酒,

各國不敢動貔貅。

定是奸賊詭計謀; 相國、夫人遭毒手, 申包胥:(唱快板)

伍

員: (唱快板

賢弟把話錯出口,

得罷休來且罷休。 得放手來且放手, 定與兄長報冤仇。

小弟回朝把本奏,

君不正、臣逃走, 愚兄言來聽從頭:

今日長亭來分手, **父不正來子外遊。**

我往吳國把兵求。

賢弟回朝休洩漏, 念在金蘭義氣投。

伍

員:(唱快板)

仁兄上馬把吳投。

各人心事莫洩漏, 我為君來你為仇。 非是小弟誇海口, 我必保楚永無憂。 你要興兵來伐楚,

背轉身來又加愁。 申包胥與我把志門,

若不帶兵來伐楚,

小弟焉能漏機謀。 仁兄不必叮嚀就,

父要子死子難留。

自古道君要臣死當授首,

申包胥: (接唱快板)

(上馬,接唱搖板)

你為君來我為仇。 你興楚來我滅楚, **鮮別賢弟跨馬走——**

有勞你放我把吳投, 賢弟請上兄叩首---血海冤仇一旦休。

揚鞭打馬把吳投。(下)

一見伍員跨馬走,

個個難保項上頭。 有人敢把消息漏, 大小三軍聽從頭: 三軍與爺回朝走,

文昭關

第一場

〔東皋公上〕

花落家僮未掃,鳥啼山客猶眠。(念詩)桃紅復含宿雨,柳綠更帶朝煙,東皋公:(念引)門外靑山綠水,黃花百草任風吹。

晴和,不免到莊前莊後,遊玩一番便了。

(唱西皮原板)

老漢東皋公,昔年曾拜扁鵲先生門下。只因平王無道,隱居山中,今日天氣

睡起東窗日已紅。閒來無事不從容,

萬物靜觀皆自得,

四時佳與與人同。

員:(內)馬來。

伍

唱西皮搖板) 〔伍員上〕

伍員馬上怒氣冲!

逃出龍潭虎穴中。

俺伍員。且喜逃出樊城,要往吳國借兵報仇,行至此間,四面俱是高山峻嶺,

不知哪條道路可通吳國?

東皋公:嗯哼! 員:看那廂有一老丈,下馬問來。(下馬)啊,老丈請了!

伍

東皋公:請了。那旁來的敢是伍子胥?

東皋公:將軍不必如此,我乃山中隱士,你但講何妨。 員: 這個 俺乃是行路之人,老丈不要認錯了。

伍

伍 員:這……愚下正是伍員,老丈何以知曉?

東皋公:前日打從昭關經過,見畫圖文告之上,有將軍相貌,

故而冒叫一聲,

休得見

怪。

員:豈敢!

伍

伍 東皋公:將軍今欲何 員:我有滿腹寃恨,要到吳國借兵,行至此間,四面俱是高山峻嶺,請問老丈哪條 往?

道路可通吳國?

東皋公:哦,將軍你來看,四面俱是高山峻嶺,要往吳國,非從昭關經過不可!

好似狼牙箭穿胸! 聽說吳國路 不通, 伍

員:不好了!

唱西皮散板)

東皋公:並無別路。

伍

員:可有別路?

心猿意馬終何用!(哭頭)爹娘啊!

血海冤仇落了空。

東皋公:將軍不必悲傷,此處離老漢家下不遠,請到莊中待茶,再做道理。

東皋公:四海之中,皆爲朋友。 伍 員:萍水相逢,怎好打攪。

來,待老漢與你帶馬。

員:這就不敢。

伍

東皋公:前面引路了。 (唱流水)

山在西來海在東,

山水相連處處通。 五湖四海皆朋友,

人生何處不相逢。

「家僮上」

東皋公:將馬帶過し

僮:是。(下)

東皋公:將軍請進——請坐。

東皋公:老漢東皋公、昔年曾拜於扁鵲先生門下為徒。 員:有座。請問老丈尊姓大名?

伍

東皋公:豈敢。 將軍為何這等模樣?

伍

員:

一言難盡!

伍

員:唔呼呀!原來是前輩老先生,失敬了。

唱西皮原板)

父納子妻理難容! 恨平王無道亂楚宮,

滿門家眷血染紅 我的父諫奏反把命送,

東皋公:將軍不必悲傷,且在舍下後花園中,暫住幾日,慢慢設計,保你出關。

伍 員:但得如此,威恩非淺。

東皋公:請! 伍 員:請!

東皋公:正是:忠臣孝子當扶助,

伍 員:愧煞男兒不丈夫!

東皋公:大丈夫! 員:慚愧呀!

伍

東皋公:請。

(同下)

第二場 〔皇甫訥上〕●

皇甫訥;(唱西皮搖板) **雲淡風輕近午天**,

伍

員:(唱流水)

心中好似滾油煎! 過了一天又一天,

腰中枉掛三尺劍,

傍花隨柳過前川。

卑人皇甫訥,楚國人氏。只因朝綱不振,無意功名富貴,隱居歷陽山中,日與 好友東皋公,詩酒來往,倒也快樂逍遙。今日閒暇無事,不免遊玩一番便了。 (唱西皮搖板)

時人不知余心樂,

將謂偷閒學少年。

T

(伍員上)

第三場

不能報却父母冤。

起來好不愁悶人也! 多蒙東皋公將我隱藏在後花園中,一連幾日,未見動靜,今日又是一天,思想

咳!爹娘呀! 〔場上起初更〕

(唱二黃正板)

愁人心中似箭穿! 一輪明月照窗前,

實指望到吳國借兵回轉,

又誰知昭關又有阻攔!

他將我隱藏在後花園。 幸遇那東皋公行方便,

夜夜何曾得安眠。 一連幾天我的眉不展,

東皋公:(唱二黃原板)

午夜漏聲催曉箭,

[場上起二更,東皋公上]

个夜晚怎能夠盼到明天。 思來想去我的肝腸斷,

吹滅了燈光窗前站, 月移花影上欄杆。 且聽愁人口中言。

俺伍員好一比喪家犬,

滿腹含冤對誰言。

我好比哀哀長空雁,

我好比龍遊在淺沙灘,

我好比魚兒吞了鈎線,

我好比波浪中失舵的舟船!

東皋公:(唱二黃原板)

員:(唱二黃原板)

伍

心中有事難合眼,

背地襄只把東皋公怨,翻來覆去睡不安。

為何幾日不週全?你若是真心來救我,叫人難解巧機關。

你就該拿我獻與昭關。 **貪圖富貴來害我**,

要相逢除非是夢裏團圓。

爹娘呀!

[場上起四更]

[場上起三更,伍員換義]

伍

員:(唱二黃原板)

怎知我袖內有機關。

他那裏只把老漢怨, 鐵石人兒也淚漣! 聽他言來心好慘,

[場上起五更,伍員換白鬚]

我冷冷清清向誰言! 我本當拔寶劍自尋短見! 到如今夜宿在荒村院, 朝臣待漏五更寒, 想當初在朝爲官宦, 越思越想越傷慘! 鷄鳴犬吠五更天,

尋知見! 爹娘啊!

父母冤仇化灰煙!

我不殺平王我的心怎甘。 對天發下洪誓願,

東皋公:(唱二黃搖板) 〔東皋公上〕

鷄鳴犬吠星斗散,

喚醒將軍把話言。

員:(唱二黃倒板) 將軍開門來!

伍

適才朦朧將合眼,

員: (接唱散板) 忽聽門外有人言。

伍

東皋公:將軍開門!

東皋公:(接唱)將軍為何白了髯? 急忙開門拔寶劍

一夜未見,將軍為何鬚髮皓然了?

員:我却不信?

伍

東皋公:將軍請看。

(唱二黃散板) 員:哎呀!不好了

1

伍

冤仇未報容顏變,

一事無成兩鬢斑!

東皋公:恭喜將軍,賀喜將軍!

伍 員:怎見得?東皋公:將軍鬚髮皓然,可以過得昭關了。伍 員:喜從何來?

東皋公:那昭關上的圖形,乃是年青壯士,如今將軍鬚髮皆白,與圖形不同。 員:怎見得? 好友,名皇甫訥,與將軍相貌相似,待我約他前來,設計保你出關

(家僮暗上)

老漢有

伍 員:若得如此,感恩非淺!

家 東皋公:來! 僮:有。

伍 東皋公:拿我名帖、去請皇甫官人、前來一敍。

僮:遵命。(下)

員:老丈請上,受我一拜。 (唱二黃搖板)

但能過得昭關險,

滿斗焚香謝蒼天。(同下)

第 四場

皇甫訥:(唱西皮搖板) 〔家僮引皇甫訥上〕

東皋公有帖將我請,

皇甫訥:俗事累身,少來親候。 東皋公:這幾日為何不到舍下敍談? 皇甫訥:有座。 東皋公:請坐。 皇甫訥:東皋兄! 東皋公:皇甫弟! 東皋公:有請。 東皋公:何事? 僮:有請。 **僮**:皇甫官人到。 僮:有請家爺。 〔東皋公上〕

家

家

家

急忙前來敍衷情。

49

東皋公:豈敢。

皇甫訥:相邀小弟,有何見諭?

東皋公:相邀賢弟非爲別事,只因楚國伍子胥逃難至此,要往吳國借兵,奈昭關難過,

皇甫訥:仁兄之言,小弟無有不遵。伍員今在何處?

賢弟相貌與他相似,特邀賢弟一同計議,救他出關。

東皋公:現在後園。

皇甫訥:快快請來相見。

東皋公:有請伍將軍!

(伍員上)

員:(念)父母冤仇恨,常掛一片心。

伍

老丈,何事?

東皋公:皇甫官人到。

伍 員:皇甫兄在哪裏?皇甫兄在…… 訥:將軍在哪裏?將軍在……

請坐。

同

皇甫訥:久聞大名,如雷貫耳,今日一見,真乃名不虚傳。

伍 員:在下窮途末路,如喪家之犬,何勞皇甫兄稱贊,真乃慚愧!

皇甫訥:將軍何出此言!

伍 員:啊老丈,皇甫兄駕到,有何妙計救我出關?

東皋公:你二人相貌相似,將衣巾調換,皇甫兄扮做將軍模樣,前往昭關掛號,守關之

員:此計甚好,只是連累皇甫兄受驚了。

人,必然將他拿下;那時將軍乘此紛亂之際,混出關去,豈不是好。

伍

東皋公:無妨,我隨即前來救你。

皇甫訥:受驚事小,只怕難免一場責打。

皇甫訥:你要早些來呀!

東皋公:那個自然。事不宜遲,就請二位改扮起來。

(伍員、皇甫訥互換衣巾)

員:(唱二六)

伍

伍員頭上換儒巾,

(接唱快板)

(接唱搖板)

重恩當報你的九重恩。

皇甫兄請上受一禮,

時來雙掛明輔印, 咬牙切齒把平王恨, 運敗時衰宿荒村。

在那萬馬營中顯奇能。

臨潼會,曾舉鼎, 喬裝改扮往東行。

你是我子胥救命的恩人。 他屈殺我全家大小一滿門! 但願過得昭關境, 回頭來我對東皋公論,

東皋公:(唱搖板)

皇甫訥:(唱快板)

大膽且向虎山行。(下)

伍員心中千般恨,

來生犬馬當報你的恩。

焚香頂禮不為敬, 多蒙你仗義不顧身。

你若不來失了信, 再與東皋細叮嚀!

過關擔險心不定,

遍體排牙訴不清。(下)

53

親到昭關走一程。(下)

條妙計安排定,

第 五 場

四兵士引米南适上〕

米南适:(念)奉了平王命,捉拿叛逆臣。 俺,米南适。奉了平王旨意,鎮守昭關,畫影圖形,捉拿伍子胥。—

軍士們!

米南适:小心把守關門。

兵

士:有!

兵 士:啊!

〔皇甫訥、伍子胥同上〕

皇甫訥:有人麽? 士:作甚麽的?

兵

皇甫訥:掛號過關。

米南适:此人面貌如何? 兵 士:候着。—— 有人掛號過關。

兵 米南适:傳進! 士:與圖形相似。

兵 皇甫訥:我乃掛號過關的。 士:呔,傳進!

〔米南适看皇甫酌〕

米南适:來,綁赴帥府!

〔衆同下〕

〔衆人捆綁皇甫訥; 伍子胥混出關,下〕

第六場

〔伍子胥上〕

國便了。(下)

伍

員:(叫頭)且住!多蒙東皋公、皇甫訥相助,得過昭關。不免馬上加鞭, 逃奔吳

第七場

〔兵士押皇甫訥引米南适上〕

皇甫訥:住了,哪個是伍子胥,俺乃庶民皇甫訥。 米南适:呔。膽大伍子胥,你乃反叛之臣,見了本帥,爲何不跪!

米南适:明明伍子胥,還敢強辯,來,吊在西廊,與我重打。 這言語:在一一哪個是包子學 依刀展長這言語

東皋公:(唱西皮搖板)

〔東皋公上〕

五員二出召

急來帥府看分明。 伍員已出昭關境,

士:東皋公求見。

東皋公求見。

兵

東皋公:恭喜將軍一米南适:有請!

米南适:喜從何來?

東皋公:聽說將軍拿住了伍子胥。

米南适:拿便拿住了,他說甚麽庶民皇甫訥。

東皋公:啊?皇甫訥乃是老漢的好友,今在何處? 米南适:押上來。

待我看來。

(皇甫訥見東皋公)

皇甫訥:哎呀! 你害得我好苦吓!

米南适:既是先生好友,快快放下。

東皋公:我昨日講得明白,叫你等我一

皇甫訥

:

平王駕前

辯理!

東皋公:

·不知者

不罪。

米南适:哪裏去?

皇甫訥:

走。

同過關,誰叫你一人先來呢?

皇甫訥:若不看東皋公份上,定不與你干休!

米南适:冒犯先生,請勿見怪!

皇甫訥:哽!(下)

東皋公:啊將軍,下次須要盤問明白,不要屈煞了良民,便宜那伍子胥混出關去呀!

米南适:是是是!

〔東皋公下〕

胥!嘿!

〔衆同下〕

米南适:(向兵士)嘟! 你們以後須要小心盤查,不要屈煞了良民,放走了那伍子

一「文昭關」劇終——

按原本皇甫訥上場念引子及坐場詩,因與東皋公上場形式一樣,故改。

浣紗記

-

第一場

〔伍員上〕

漁丈人:(內)打漁啊!

員:哎呀且住!前有長江,後有追兵,如何是好!

伍

員:唔呼呀!那廂有一漁船,待我將他喚來。-(人:(內)打漁啊

船家過來!

〔漁丈人上〕

伍

耳聽岸上人喚我,

漁丈人:(唱西皮搖板)

老丈呼喚却爲何?

老丈喚我何事?

漁丈人:老漢這打魚小舟,從不渡人。 伍 員:煩勞老丈將我渡過江去。

伍 員:多把銀錢與你。

漁丈人:我是不愛錢的。 員:老丈! 我乃被難之人,你就行個方便吧!

伍

〔搭扶手,伍員上船〕

漁丈人:既然如此,待我渡你過江。

請上船來一

員:就請老丈快快催舟!

伍

漁丈人:好,待我扯起篷來。 (唱山歌)

萬里飄篷一葉舟, 蕭蕭蘆荻滿江秋。

何事憂傷白了頭? 看君不是尋常客,

0

奇巧啊,奇巧啊

漁丈人:我見你乃一壯士,為何憂愁滿面,鬚髮皓然?其中必有隱情,故爾歌唱。 伍 員:請問老丈,何作此歌?

伍 員:哦,原來如此。 唉!

漁丈人 : 請問尊姓大名?

伍

員

:

這個

漁丈人 : 爲何不講?

伍 員 : 我若說出眞名實姓,恐走漏風聲。

漁丈人:你看舟中並無別人,但講何妨。

員:在下姓伍名員字子胥。

伍

伍 **員**:

漁丈人:原來是明輔將軍,失敬了。 漁丈人:船已抵岸,待我落下篷來,與 豈敢。 你搭上扶手。

〔伍員下船〕

伍 員:多蒙老丈將我渡過江來,無物可謝,我這裏有寶劍一口,上有七星,價值連

城,贈與老丈以爲渡江之費。

漁丈人:慢來慢來,老漢聽說平王欲得將軍,懸有萬金之賞,我不圖重賞,豈圖你的酬

伍 員:老丈既不受劍,請問尊姓大名?日後相逢,也好答報。

謝!況這山路險要,將軍豈可無劍;老漢打漁江中,要他何用。

請速去吧。

日後你我相見之時,你喚我漁丈人,我喚你蘆中人也就是了。

伍 員 : 如此,漁丈人! 漁丈人:這個

大人 : 蘆中人!

丈人:(同笑)啊! 員 :告辭了。 哈哈哈哈……

唱西皮搖板)

多蒙渡我把江過, 千金謝禮不爲多。

臨行與你拱拱手——(下)

丈人: (接唱) 可嘆將軍涉風波。

我把船兒忙搖過。

[伍員復上]

漁丈人:將軍為何去而復轉?

伍

員 :

(接唱) 再與老丈把話說。

伍 漁丈人:哎呀且住!想老漢偌大年紀,冒着風險,將他渡過江來,不料他反而疑心於 員:老丈,非是我去而復返,後面倘有追兵到此,莫說伍員打此經過。 我;萬一後面追兵將他拿住,不以為德,反以爲害。

便叫他安心而去。 啊! 將軍,那邊追兵來了!

也罷,不免投江一死,以

漁丈人:在這裏!(投江,下)

伍

員:(念『撲燈蛾』)

伍

員:在哪裏?

不由人珠淚落! 老丈投江河 投江河

老丈投江一死,不免將船損壞,以防後面追兵至此。

[依繩,下]

第二場

〔浣紗女攜籃上〕

浣紗女:(唱西皮正板)

光陰一去快如梭,

人生在世能幾何。

不求富貴求安樂,

每日溪邊浣紗羅。●

日。看天氣晴和,不免去到溪旁,浣紗便了。

我溧陽史氏女。與寡母同居,年已三十,尚未嫁人,每日浣紗纖羅,奉母度

垂柳吐黃映淸波,(接唱)村邊桃花(轉二六)紅灼灼,

伍

員:(內唱西皮倒板)

辜負春光可奈何。● 臨流倚石浣紗羅。(洗紗) 緩步從容溪邊坐,

景色雖好剎那過,

(上唱流水) 豪傑打馬奔吳國, 龍離滄海虎離窩。

蓋世功勳無過錯, 各路的諸侯來求和 又誰知一旦起風波。

天下英雄皆服我,

壓定了各國不敢動干戈。

力舉千斤伍明輔,

可嘆我一家人無有結果!(哭)

(接唱)單人獨騎出網羅。

行至此間腹中餓,

祇見她低頭勤操作, 見一娘行浣紗羅;

本當向前求濟餓, 籃中有飯又有饃。

〔下馬,含羞,然後投石〕

(接唱搖板)

含羞帶愧怎奈何!

浣紗女:呀!(唱流水)

落石擊水却為何? 忽見水底人影過,

想是壯士呼喚我,

祇得低頭把話說。

伍

員:娘行請了。

浣紗女:請了。客官敢是失迷路途? 員:並非失迷路途,我乃避難之人,行至此間,

腹中飢餓,

見娘行籃中有飯食饃

伍

浣紗女:聽客官之言,不像此地人氏,家住哪裏?尊姓大名?請道其詳。 饃,可否周濟於我?

員:唉!娘行聽了!

伍

(唱二六)

尊一聲娘行聽我說: 未會開言我的心難過!

我的父人稱伍相國; 家住在監利玉皇閣,

臨潼鬥寶壓定了各國。 伍子胥就是我, 浣紗女:呀!

娘行若肯周濟我,

終身不忘感大德。

(唱流水)

7

可嘆將軍受折磨」聽罷言來珠淚落,

祇見你的籃中飯與饃, 四馬單槍逃出網羅。 四馬單槍逃出網羅。 四馬單槍逃出網羅。

发风乘奏**辽**导局, **交納子妻於禮不合,** 恨平王無道貪酒色,

--

員:(唱搖板) 員:(接唱 (接唱) 一飽未足解飢餓, 臨潼門寶名不弱, 多謝娘行周濟我, 果然是擎天柱一棵。 用手檢起飯與饃。 請君飽餐免飢餓。 籃內取出飯與饃,

浣紗女:

伍

千金謝禮不爲多。

伍

浣紗女: **員**: (接唱) (接唱) 將軍不必言謝我, 娘行一 請君快快離此河! 陽關路上是非多, 區區小事值幾何。 男女交談是非多。 言提 醒我,

伍

辭別娘行溪邊過。(下)

浣紗女: (接唱)蓋世英雄受折磨!

浣紗未畢溪旁坐。

員: (接唱) 再與娘行把話說。

〔伍員復上〕

伍

院紗女:將軍為何去而復返?

浣紗女:這……將軍少待。

伍

員:非是我去而復返,倘有追兵到此,莫說我伍員打此經過。

員:娘行請便。

伍

浣紗女:且住,我好心周濟於他,反而疑心於我。也罷,不免抱石投溪一死, 心便了!

免他疑

(唱西皮散板)

事到如个心難過, 誰知將軍疑心多,

伍

將軍,那旁有人來了。

員:在哪裏?

浣紗女:在那邊!(投河,下)

員:哎呀! (唱西皮散板)

伍

可嘆賢德女姣娥。 一見娘行身投河,

雄心似箭奔吳國。 你今一死全為我……娘行呀!(哭)

且住,娘行投江一死,是非之地,不可久停,速速拉馬走去。

(伍員下)

——『浣紗記』劇終——

原本作『光陰如箭日月梭,人生在世奈幾何,不求富貴求安樂,每日浣紗受折磨。」文字不很好, 故政。 桃柳欲爭奪,夏季蒲蓮開滿河,秋開丹桂菊花杂,冬開臘梅開的多。」以上詞句,均不貼切,故改。 原本作『嘆奴青春年已過,今已三十未配合,七夕不嫁鵲橋過,雙星怎能渡銀河。』亦有作『春聞

原本作『昨夜一夢甚是兇,斗大紅星落船中……』因涉及迷信,故改。

伍

第一場の

魚

腸

劍

員:(內)馬來!

(上唱西皮搖板) 單槍匹馬去楚邊,

(接唱流水)

龍歸滄海虎奔山。

歷陽安居七夜晚,

夜鬚白過昭關。

上加鞭。 俺伍員。

多蒙東皋公、皇甫訥救我混出昭關,看前面已是吳國城池,就此馬

唱西皮原板)

嘆光陰一去不回還 日月輪流催曉箭, 事無成兩鬢斑,

1

青山綠水常在眼前。

我與奸賊不共戴天! 他害我滿門眞悲慘, 信用無極狗奸讒。 恨平王無道綱常亂,

單人匹馬常遮掩, 行至昭關有阻攔, 山下遇高賢。

實指望到吳國(轉快板)借兵轉,

在歷陽·

設計救出了昭關險,

專

專

諸:(內)嗯哼!

(專諸上)

諸:(念引)愛惜拳棒,論英雄,武藝高強。

(念詩)家住姑蘇在城東, 平生孝義論英雄,

第二場

報仇心急馬加鞭。(下)

眼望吳城路不遠-

一飯之恩難報還。

浣紗女心好善,

他為我投江實可憐; 多蒙漁父行方便, 馬到長江無渡船。

(接唱散板)

男兒若得凌雲志,拜將封侯談笑中。

俺專諸,乃吳國人氏。自幼愛習拳棒,胸懷智謀,只因家貧親老,未敢遠遊。 在這姑蘇城東,開了一座肉舖。前者牽了牛二兩匹牲口,賬目未清;少時倘

若找上門來,難免一場吵鬧。 正是:

(年二上) 英雄不得志, 淺水困蛟龍!

二:(念)可恨專諸不還錢,惹我牛二出惡言。 到了,專諸開門來!

4

" 專 諸:原來是牛二哥。

牛

二:是我。

專

諸:是哪一個?

二:不錯,是我。

諸:請到裏面。 裏面就裏面

諸: 請坐。

專 : 坐下就坐下!

專

諸:牛二哥怒氣不息,為着誰來?

專 4 諸 : : 就為你來! 為 小弟何來?

諸: <u>-</u>: 啊牛二哥,這幾日買賣不好,改日有了銀錢,送上府去就是。 我問 .問你:前兩天,牽了我兩匹牲口,你老不給錢,你打算怎麼着?

4 車 4

<u>-</u>:

: 噯!

你還是沒有錢哪!那你這個店給我來開兩天吧!

諸:哦!

牛二哥你要做我的買賣麽?

二:嗯,我要當兩天掌櫃的。

諸:恭喜賀喜,開市大吉! 我就讓與你了。

喂!你回來! 看你這個店裏,甚麽都沒有。 等要賬的來了,難道還叫我替你

諸:牛二哥不必如此,待小弟時來運轉,加倍奉還就是。

專

還賬嗎?

專 諸:住了!

中 二:你等着走死運吧!

本 二:怎麽着,你還想走運哪,你等着走死運吧!

(念『撲燈蛾』)

俺兩膀倒有千斤力! 開口就傷人。 牛二太欺情!太欺情!

金錢如性命, 你是英雄漢,

4

二: (接念) 專諸太不仁,

誰敢尋釁鬧上門。

力大壓街鄰!

與你把命拚!

[牛二舉拳欲打專諸,反被專諸執臂,牛二呼救,鄰人老丈上]

(伍員暗上)

丈:慢來慢來!你二人為何爭鬥起來?

唱西皮散板)

專 老

諸:老丈啊!

牛二開口就傷人。 老丈有所不知情,

我若不看老丈面, 一拳要他喪殘生。

(專妻持拐杖上)

諸:來了! 妻:專諸!母親喚你,還不進去。(下) 忽聽母親喚,雙手閉戶門。(下)

專 專

二:你別躱,你出來呀!

之 丈:他已然走了,你還不走,又待怎的?

牛 二:我,我不怎麽樣。我也走了吧!(下)

老 丈:待老漢我也回去。

員:老丈請轉。

成?

伍 老 伍

員:方才這一大漢,與人爭門;那一婦人,手持拐杖,

喚他.

即去,

莫非

此人懼內

不

丈 :

壯士何事?

老

丈:非也。 此人名叫專諸, 力大無比,孝義雙全。那婦人手持的拐杖,是他母親

使用之物,故爾一喚即回。

丈:聽足下之言,不像此地人氏。員:原來如此。

老 伍

老 丈:哪裏人氏?

伍

員

:

楚國監利人也。

老

伍

員:不敢打攪。 丈:請到寒舍待茶。

丈:如此改日再見,請。(下)

老

伍

員:請! ——哎呀且住!方才聽老丈之言:那專諸孝義雙全,力大無比。

交此人,將來借兵報仇,定能助我一臂之力。 不免登門拜訪。

正是:

我若結

員:在下拜訪。

諸:

(上念)

饒人並非癡呆漢、癡漢從來不饒人。 交友須交奇男子,求人當求大丈夫。

是哪一個? 專兄開門來!

諸:原來是位壯士。 請進。

諸:請坐。

伍 專 伍 專

員:請!

專

伍 員:有座。

諸: 員:在下姓伍名員字子胥,乃楚國監利人也。 請問壯士尊姓大名,哪裏人氏?

伍

西 員:豈敢! 專 諸:原來是明輔將軍,失敬了!

員:專兄啊! 諸:將軍為何這等模樣?

唱快板

專

伍

恨平王無道亂楚邦!

我父諫奏反身喪, 父納子妻亂綱常,

特來借兵見吳王。

專

諸:原來如此。

吳王暴戾無信,今有姬光千歲招賢納士,何不投奔那裏,也好借

兵報仇。

員:奈無機緣,不敢造次。

專 伍

伍

員:若得如此,子胥之幸也。我看專兄孝義雙全,意欲與專兄結爲昆仲, 諸:就在寒舍暫住幾日,姬光千歲聞知,必定厚禮相聘。

末知尊

諸:俺乃一介蠢夫,怎敢高攀。 員:誠心相交,不必過謙。 意如何?

專

專 伍 專 伍 諸:如此見過家母。

諸:詩。 員:正要拜見伯母。請。

員:(唱西皮搖板) 孝義雙全人敬仰。

伍

(接唱) 兄有事來弟相幫。 報仇之事全仰仗,

專 伍 専

諸: **員**: 諸:

(接唱)

借得吳兵伐平王!

(同下)

(接唱)

第 Ξ 場

四兵士、太監、姬光上」

姬

光 :

(念引)國有常命,恨姬僚,強霸爲尊!

五霸紛紛自稱雄, 吳國立業在江東。

惱恨姬僚圖王位, 江山何日掌握中。

此人?不免出外尋訪。 引為輔助,但不知現在何處?聞得吳市來一吹簫乞丐,器宇不凡,莫非就是 將他滅却,怎耐缺少良將。 昨日被離先生言道:楚國伍子胥避難到此,正好 父季札,叔父逃國,理當傳位於孤。可恨姬僚不遵父命,強佔王位。 孤,姬光。父王在世,言明兄終弟繼,再傳長子。 內侍! e 叔王夷昧晏駕之後,當傳叔 孤有意

太 姬 太 監 監

光 :有。 : okoj ! 吩咐外廂

帶馬

:

伍

員:唉!

(唱快板)

舉目無親甚慘悽。 日出東來又轉西,

衣衫襤褸誰周濟,

光:(唱西皮原板) 全憑勢力把我欺。 恨王僚強霸吳國地,

姬

〔衆同下〕

第

四場

〔伍員持簫上〕

親自去訪伍子胥。 御林軍擺駕出城去,

自到吳國,數月有餘,行囊已盡,衣冠不整!唉!天哪!天!想俺伍員,乃堂 吹簫焉能充得飢。

(唱西皮原板)

堂奇男子,只落得吹簫討飯哪!

奇才未顯無人知。

東遷洛邑王綱墜,(轉恢板潤水河訪賢臣扶保社稷。周文王夢飛熊夜撲帳裏,

我與姬光會無期。■

到此借

兵無別計,

只為報仇費心機。 伍員單身把楚棄, 五霸爭強各逞威。 伍

員:(唱西皮搖板)

姬

光:(唱西皮快板)

四兵士、姬光上

昨日被離把本啓,

吳國來了伍子胥。

耳旁又聽簫聲起,

【伍員吹簫】 勒住絲繮用目覷, 這簫聲吹得眞慘悽!

見一壯士相貌奇。 且聽來人把話提。 莫非他是伍子胥?

只落得吹簫討飯吃! 英雄落魄誰周濟,

接唱流水) 伍員長街用目覷!

見一位官長相貌奇; 頭戴金盔雙鳳翅,

身穿一件袞龍衣。

帽破衣殘不整齊。 莫非他是姬千歲, 本當向前去見禮…… 有意來訪我伍子胥。

(唱西皮搖板) 子胥閥閱門楣第,

爹娘!

兄長!爹娘啊!(哭)

眉頭一皺心生計,

把我的冤仇提一提。

伍 內

侍:是。

員:來了!

(唱西皮快板)

姬

光:哦!

(接唱快板)

果好

內侍與孤傳旨意, 果然他是伍子胥。

內侍,喚那漢子上前答話。喚他前來把話提。

———那一吹簫漢子,我家千歲喚你上前答話。

室負男兒七尺軀。 交母冤仇沉海底, 落魄天涯有誰知。

父母冤仇不能報……爹娘啊!伍子胥,伍明輔!

伍 姬

(唱二六)

員:千歲! 光:那一吹簫漢子,

家住哪裏?姓甚名誰?一一道來。

參見千歲!

走上前施一禮。

聽說一聲喚子胥, 不由我臉上展愁眉。

願千歲福壽與天齊。

忍淚含悲重施禮,

我本是楚國功臣家住在監利, 且聽我難臣把話提:

恨平王無道納兒媳, 姓伍名員字子胥。 信用讒臣費無極。

姬 太

監:有請孫武子、被離二位先生!

姬

光 :

(接唱)

伍子胥有日仇報訖,

知恩報德不敢移。

望求千歲把難臣提。(轉快板 問聽得千歲招賢納士多仁義**,** 可憐我滿門血染衣。 我的父諫奏反遭忌,

外聞將軍有大志, 今日一見果不虛。

圓場,太監迎上]

內侍擺駕回宮去,

將軍後面換朝衣。

(伍員下)

(B)

光:內侍,有請孫武子、被離二位先生。

〔孫武子、被離同上〕

孫

武子:(念)

忽聽千歲傳旨,

被 離:(念)莫非伍員到來? 被 離:(念)莫非伍員到來? 被 離:主公見召,有何吩咐? 被 離:主公見召,有何吩咐? 婚 離:現在後面更衣。 婚 光:現在後面更衣。 婚 光:內侍,有請伍將軍。 太 監:有請伍將軍。

(上念) 吹簫乞吳市,為報父兄仇。

參見千歲

光 :將軍免禮。 二位先生,見過伍將軍。

武離子 :啊,伍將軍。

被孫姬

光:啊,伍岭光:辦座。 員 : 將軍,-:二位先生!

伍

姬 伍被孫 姬

ø

先生請坐。

武

員

伍

:千歲請講。

光:只因姬僚不義,恃強奪孤王位,孤久有復位之心,還望將軍相助,事成之後, 啊,伍將軍,幸得大駕到此,孤有心腹大事相商。 兵權在手,伐楚報仇,願與將軍共之。

員:依臣之見"目下王僚遣公子慶忌等出征遠去,國內空虛,何不乘此時節,除却

伍

·還須有一智勇雙全之人,方能成功。

—啊二位先生,若用伍將軍之計,大事可能成功?

孫 姬

武子

光

:

將軍之言甚是-

此人。此乃千載良機。

未知千歲以爲如何?

姬 光:智勇雙全之人……

姬 伍 員:啓稟千歲,臣有一結拜義弟,名喚專諸,此人智勇雙全。 光:此人現在哪裏?

員:現在姑蘇城內,千歲如欲見召,臣去一喚卽到。

伍 姬 伍

辭別千歲出宮去。

[太監、伍員下]

光:(接唱)伍員果然名不虚。

不知可能成大事?

姬

(接唱)安排巧計無差異,

孫武子:

[太監引專諸、伍員上]

專 諸 : (接唱) 有勞仁兄把我提;

光: (接唱)見一壯士相貌奇;

進宮忙行君臣禮。

姬

躬身施禮同商議。

風吹雲散見虹霓。

姬

光 員

: :

請

坐。

伍

(接唱

衆

:

謝座。

専 諸: 草民專諸,有何德能,敢勞千歲,下此聘禮

久聞壯士孝義雙全,些須小禮,何勞掛齒。 有何妙計?

姬

光

:

啊, 二位先生, 專義士到此,

孫武子

:

何不以魚刺之?

姬

光

:

怎奈他內穿三層糖稅鎧甲,外罩錦袍,刀槍難入。

孫武子

: 啓主公,那王僚平日,最喜何物?

姬

光

:

他平日最喜食鮮魚。

孫武子:獲猊鎧,最怕魚腸劍。

姬

光:魚腸劍?只恐世上少有。

被

離:啊,師兄,愚弟下山之時,師父賜我寶劍一口,正是此物。師兄請看。

孫武子:待我看來:

(念) 十年煉成此劍,取名喚作魚腸;

鋒利能透堅甲,光芒有如雪霜。

0

光:先生收好。 正是此物。 有此利劍,大事可能成功? 千歲請看。

姬

孫武子:還是不能成功。

孫武子:必要一膽壯力大之人,在酒席筵前行刺,方能成功。 光:怎麽不能成功?

姬

諸: 光 : 干歲 哎呀! 吱呀,義士啊!想我兄王,保駕臣子甚多,你若前去,祇恐性命難保! 俺專諸不才,情願在酒席筵前刺 這就難了。 殺那 姬僚

專

光 :

姬

専

諸:千歲! 是家有八旬老母,妻室孩兒,還望千歲另眼看待,專諸縱死九泉,也感念千歲 俺專諸受千歲這等恩待,慢說是性命,就是粉身碎骨,理所當然。

只

哎呀義 的大恩 大德 士啊 ! 你行此大事,我若錯待伯母,叫我國破家亡。

姬

諸 光

: :

言重了

: 就請二位先生安排兵將去罷。

武子 武 離子 光 :(念) :遵命 巧計安排定,

孫 被孫 姬

離 :(念) 吳國又重興。

諸:千歲,俺要回家,拜別家母!

內侍,再備黃金彩緞, 賜與伯母,代孤問候。

姬 尃 被

諸 光 :

:謝千歲!

多謝 千歲厚醴聘, 唱西皮搖板)

姬

(太監捧禮與專諸同下)

回家稟告老娘親。

光:(接唱)機密大事安排定,

後宮排筵酬衆卿。

(衆同下)

「魚腸劍」劇終——

按目下演全部『伍子胥』者,都把這第一場删去。 理,演出時可以活用。 我們為了保存 每個劇目的獨立性,仍加以整

這一段表白,原詞太簡略;現就當時情況,略加補充,以明姬光訪賢動機,並做刺僚伏線。

舊本伍員當場換衣,落坐後即上孫武子、被離。現因取消檢場,改爲伍員下場換衣。 思比較貫串完整,茲予保留。如果連演全部,則無妨活用。 老本『五霸爭強各逞威』之後有『伍員單身把楚葉』等四句,目前一般都不唱。但有這四句,意

因之詞句略

仇的關係。 下面姬光與伍子胥的一段對話是增加的。 一、說明姬光訪賢用意,二、說明剌王僚與伍員借兵報

原本作『神仙火煉寶劍,取名喚作魚腸。 可破糖猊鎧甲,專刺王僚命喪。」語涉迷信,故改。

4

0

@

有更動。(係按照中國京劇團演出情況處理。)

姬 四

難入。 輕視。

孤,姬僚。

先王晏駕,無人接位,是孤繼承父業,自立爲尊。

將:有。 僚:人馬可齊?

姬

僚:(引)

第

場

刺

王

僚

[四軍士、四將、姬僚上]

諸侯爭鬥用心機,霸佔江山地無餘; 大地山河、圖霸業,一統吳國。 開疆拓土成大業,列國羣雄誰敢欺。

(詩)

惟有御弟姬光,心懷謀略。為此孤內穿糖猊甲三層,外罩錦袍,刀槍 今日他約孤前去赴宴,不知為了何事。 四將!

衆家公子,不敢

衆姬 四 僚:擺駕清霄府! 將:俱已齊備。 : 啊 !

〔牌子下〕

〔四軍士、小太監、姬光上〕

〔大太監上〕

姬

光:(念)滿江撒下青絲網,那怕魚兒不上鈎。

〔四軍士、四將、姬僚上〕

姬

光:兄王

姬

光:有請!

大太監:啓千歲,大王到。

大太監:有請!

姬 姬 姬 四 姬 姬 姬 姬 姬 姬 姬 姬 姬 光 : 光 : 光 : 僚 : 僚 : 僚 : 將:有。 僚:叨擾了。 光:只因太湖有人進得鮮魚二尾,弟未敢獨嘗。特請兄王過府,一 光:兄王請上,待弟大禮參拜! 僚:御弟! 僚:兩廂搜來! 僚:生受你了! 兄王! 御弟! 酒宴擺下。 豈敢。來得魯莽,御弟海涵!御弟相邀,為了何事? 兄王駕到,未會遠迎,望求恕罪。 原來如此。 衆將官

同飲宴。

〔四將搜兩廂後,三笑,站立兩邊〕

姬

姬

僚:御弟那裏知道,而今列國之中,人心難測,兄不得不疑。 光:今日過府飲宴,爲何這等多疑?

唱西皮倒板)

乾!哈哈哈! 列國紛紛相爭門,

(唱原板) 弑君不如宰鷄牛。 雖然是弟兄們情義厚, 各人心機各自謀。

昨晚一夢眞少有,

轉唱二六)

見一個魚兒在那水面走, 孤王我坐在打魚的小舟。 口吐着寒光射孤的雙眸,

冷氣吹得我難禁受,

御弟休怪。

姬

僚:(唱搖板)

為弟扶保坐龍樓。

姬

光:(唱搖板)

莫怪愚兄把府搜。 今日過府來飲酒, 轉唱快板)

回頭來又不見打魚的小舟。 只嚇得孤王高聲吼, 大叫漁人快把網來收。

夢寐之事掛心頭。 醒來不覺三更後,

但願兄王享高壽, 夢寐何須掛心頭。 兄王說話沒來由,

列國霸業已成就,

光:唉!(作愁嘆狀) 御弟保孤壓諸侯。

來來來推盃換大斗。

姬

(接唱) 御弟爲何臉帶愁?

僚:啊!

御弟為何這等模樣?

姬

光:兄王在此,弟禮當侍宴。

僚:御弟既有疾病,何不早言,孤命太醫院與你調治病症。

光:兄王那裏知道,弟在錢塘江上,偶得風寒之症,足痛難忍,兄王休怪。

光:多謝兄王。 僚:自家弟兄,何必如此?調治去吧!

姬 姬 姬

(唱西皮搖板)

多謝兄王恩義厚,

四 專 四

諸:獻餚的。 將:獻的甚麽餚?

將:呔,作甚麽的?

專

諸:(內)走哇! 諸:(唱西皮快板)

專

[專諸托魚盤上]

背轉身來喜心頭。 袖內機關難猜透,

魚腸劍到賊命休。(下)

我个捨死把恩酬。 姬光千歲恩義厚,

魚內暗藏劍一口,

捧着鮮魚朝內走, 管教王僚一命休。

專 專 四

諸:可有夾帶?

諸:好哇! 將:無有。 (接唱快板)

手捧鮮魚朝上走, 老天助我把名留。 四 專 四 專

將:我等要搜。 諸:並無夾帶。 將:可有夾帶? 諸:鮮魚。

諸:要搜?你們請搜哇! (接唱) 這才是官差不自由。

你等近前請搜透。

(四將搜專諸)

姬

僚:(唱西皮倒板)

見君不敢強抬頭。

陣香風透!

霎時一

哈哈哈!

接唱快板)

只見魚兒在當頭。

快快拿來孤消受!

(接唱)閻王把爾的命來勾。● 「專諸刺死姬僚,專諸自殺,四將戲依專諸。姬光將上,開打,四僚將敗下,姬光將

追下し

專

諸:

上,衆僚將敗下。伍員亮相,下場。 起『工尺上』牌子。四兵士引姬光上 『急急風』四僚兵引大將上,報子上,報信,急下。伍員上,會陣,開打。

四僚將

光:孤有今日,皆將軍之力也,從今以後,願與將軍共掌山河。 員:啓稟千歲:大事已定,就請入朝正位。

姬 伍

員:臣以亡虜之身,得依千歲,幸不加戮,何敢與聞國政。且臣大仇未報,寸心如

姬

光:將軍血海寃仇,孤豈忘懷。俟國事稍定,伐楚報仇,惟將軍之命是從。孤若 焚!果蒙俯踐前言,得報父兄之仇,自當粉身碎骨,爲君效命。

食言,神天鑒之。

員:言重了!

光:正是:

與吳圖霸遂心意, 血海冤仇報有期一

〔同下,尾聲〕

伍 姬 伍

員 :

『刺王僚』劇終——

此句或不唱

419 3

定價 ¥ 3,500